



2023-02-01

Kurz, die werdenden Menschen kamen dahin, daß sie einander *etwas zu sagen hatten*. Das Bedürfnis schuf sich sein Organ: Der unentwickelte Kehlkopf des Affen bildete sich langsam aber sicher um, durch Modulation für stets gesteigerte Modulation, und die Organe des Mundes lernten allmählich einen artikulierten Buchstaben nach dem andern aussprechen.

Friedrich Engels, *Anteil der Arbeit an der Menschwerdung des Affen*

Shortly, the evolving humans arrived at the point where they had to say something to each other. His organ entailed the need: the undeveloped larynx of the ape transformed slowly but steadily through modulations which were increasingly more refined, and the organs in the mouth learned by and by to articulate one syllable after another.

Friedrich Engels, *The role of the work in the evolution from apes to human beings*

不久，进化中的人们发觉他们必须要彼此说点什么了。而这个需求促进了器官的进化——通过持续的、不断细化的调整，猿的原始的喉头缓慢但切实地发生着改变，嘴部的器官逐渐发出了一个又一个的音节。

弗里德利希·恩格斯，劳动在从猿进化到人之过程中发挥的作用